



# Un nid spécial Author: Kavita Singh

**Illustrator:** Partho Sengupta **Translator:** Cyrille Largillier



L'hiver approche. Une dame oiseau décide de construire un nid.



Elle ramasse de petites brindilles et construit son nid avec précaution.



Après beaucoup de soin et de travail acharné, le nid est prêt. Il est chaud et confortable.



La dame oiseau est heureuse. Elle se couche et commence à rêver d'un hiver douillet.



Alors qu'elle était sur le point de s'endormir, elle sent quelque chose trembler.



Elle pense :
« Peut-être que le vent
secoue un peu le nid. »
Mais le nid tremble et
tremble encore.



L'oiseau vole hors du nid. L'instant suivant, le nid tombe par terre.



La dame oiseau voit un éléphant utiliser l'arbre pour se gratter le dos. Elle est assez énervée. « C'est tellement impoli de ta part, éléphant! » lui dit-elle avec colère, puis elle s'envole.



Elle commence à chercher un nouvel endroit. Un endroit que les éléphants ne peuvent pas atteindre.



Elle commence à construire un nouveau nid.

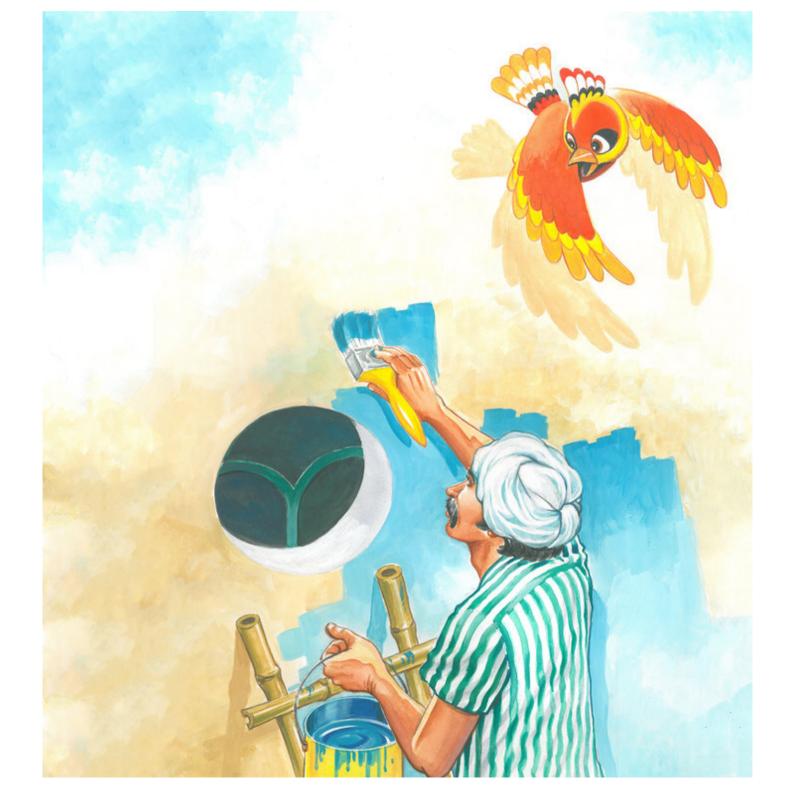


Avec du soin et du travail acharné, elle construit une nouvelle maison. Fatiguée, elle s'endort.

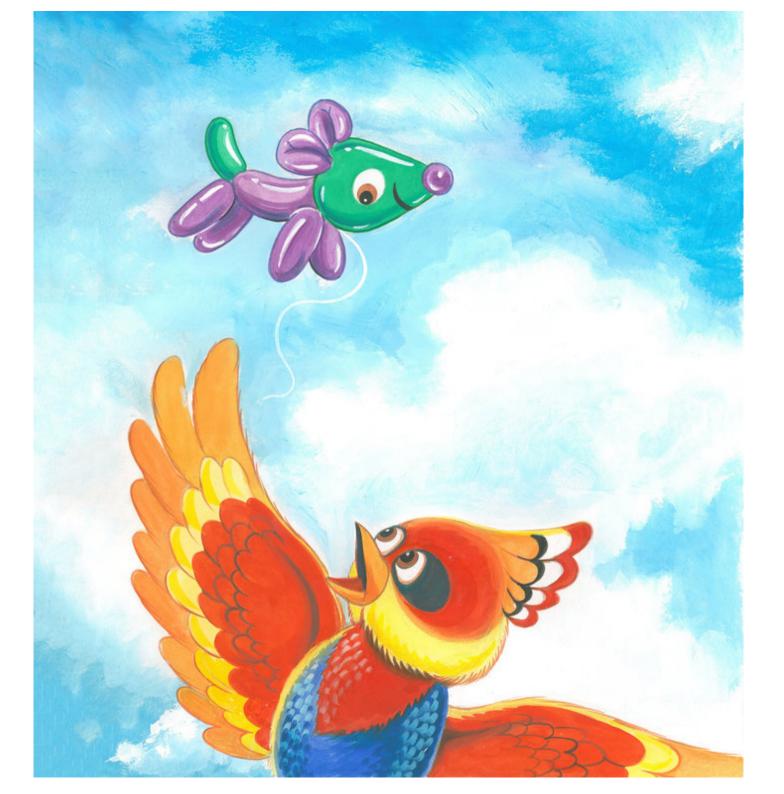


Alors qu'elle est sur le point de fermer les yeux, elle voit deux grands yeux ronds. Ils la regardent.

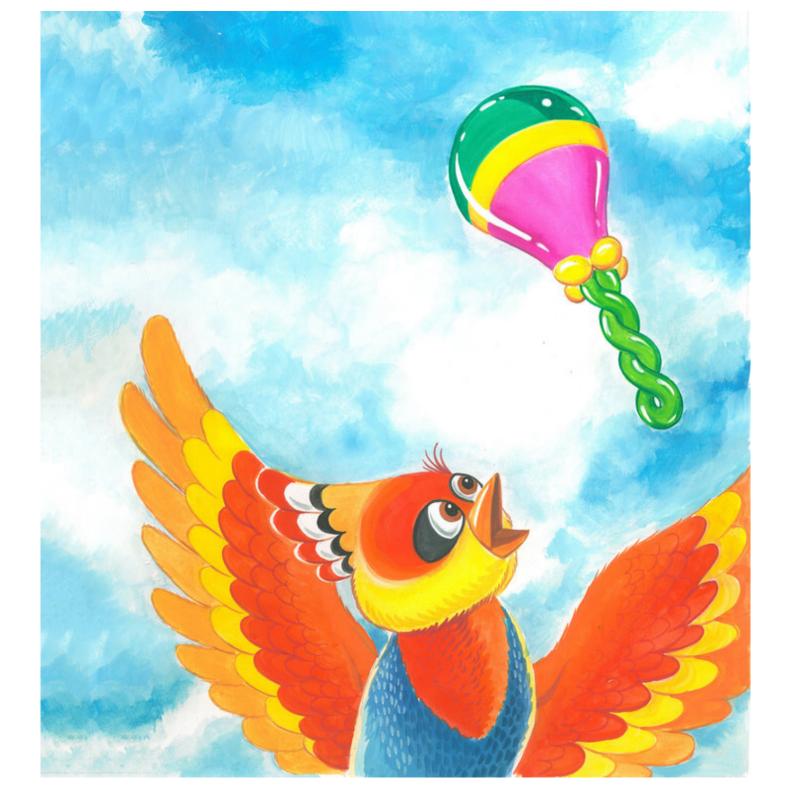




La dame oiseau est très énervée. « C'est très impoli de ta part, humain! » lui dit-elle avec colère et elle s'envola.



Alors qu'elle vole, elle voit un ballon qui flotte dans les airs.



Et un autre!



Elle regarde en dessous d'elle et voit beaucoup de ballons!



La dame oiseau regarde les ballons et a une idée.



Avec du soin et du travail acharné, elle construit un nouveau nid.

Cette fois-ci, personne ne peut la déranger.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <a href="Link">Link</a>.

## Story Attribution:

This story: Un nid spécial is translated by <u>Cyrille Largillier</u>. The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '<u>A Special Nest</u>', by <u>Kavita Singh</u>. © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>अनोखा घोंसला</u>', by <u>Kavita Singh</u>. © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

### **Images Attributions:**

Cover page: A bird sleeps comfortably among colourful circles by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Two images of a bird building a nest by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Two images of a bird and its nest by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A bird marvelling its nest, by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A bird sleeping in its nest by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A bird sleeping in its nest by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A bird is awakened by an elephant by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A bird and its nest fall from a tree by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: An elephant scratches its back against a tree by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <a href="Link">Link</a>.

### **Images Attributions:**

Page 10: A bird flies across a window, by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: A bird builds a nest on a window, by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A bird sleeps in its new nest, by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: A man with a white turban stares at a nest, by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: A man painting a building throws a nest away, by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: A man paints a building by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: A bird spots a balloon, by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: A bird spots a green and pink balloon by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: A bird looks down at many balloons in the sky by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: A bird looks at many balloons by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: A bird resting in a nest floating with balloons by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: A bird resting in a nest floating with balloons by Partho Sengupta © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <a href="link">link</a>.

**Images Attributions:** 

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>

## Un nid spécial (French)

Une dame oiseau essaie de se construire un nid. Mais partout où elle construit un nid, quelqu'un la dérange. Que va-t-elle faire ?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!